



JABATAN PENDAFTARAN NEGARA MALAYSIA

Borang diberi dengan percuma
JPN.KC06

AKTA MEMBAHARUI UNDANG-UNDANG (PERKAHWINAN DAN PERCERAIAN) 1976
LAW REFORM (MARRIAGE AND DIVORCE) 1976

KAEDAH-KAEDAH MEMBAHARUI UNDANG-UNDANG (PERKAHWINAN DAN PERCERAIAN) 1982
LAW REFORM (MARRIAGE AND DIVORCE) RULE 1982

PENDAFTARAN PERKAHWINAN/MARRIAGE REGISTRATION
(Seksyen 31 dan 33; Kaedah 12)/(Section 31 and 33; Rule 12)

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT/FOR OFFICE USE

Kod Pejabat Pendaftaran/Registration Office's Code

--	--	--	--	--	--	--	--

Nombor Permohonan/Application Number

Tarikh Permohonan/Date of Application

		/			/				
--	--	---	--	--	---	--	--	--	--

Tarikh Perkahwinan/Date of Marriage

		/			/				
--	--	---	--	--	---	--	--	--	--

- [] 01 Pendaftaran perkahwinan luar negeri/ Foreign marriage registration.
- [] 02 Pendaftaran sukarela bagi perkahwinan yang sah mengikut undang-undang agama, adat atau kelaziman sebelum berkuat kuasanya Akta.
Voluntarily registration for marriage which is valid under the law, religion, custom or usage which was solemnized before the coming into force of the Act.

ARAHAN/INSTRUCTION

- Sila isikan borang ini dengan menggunakan dakwat "HITAM/BIRU" dan gunakan "HURUF BESAR".
Please fill in this form using "BLACK/BLUE" ink with "CAPITAL LETTERS".
- Sila tandakan (/) pada kotak-kotak bertanda (*)/ Please tick (/) in boxes marked (*).
- Sila potong mana-mana yang tidak berkenaan yang bertanda (**)/ Please delete as applicable wherever marked (**)

Peringatan untuk pemohon/ Reminder to the applicant

- Jika seseorang adalah seorang warganegara Malaysia atau berdomisil di Malaysia dan dia telah berkahwin di luar negeri iaitu bukan suatu perkahwinan yang didaftarkan di bawah seksyen 26, MAKA ORANG ITU HENDAKLAH MENDAFTARKAN PERKAHWINAN ITU.
Where any person who is a citizen of or domiciled in Malaysia has contracted a marriage abroad which is not a marriage registered under section 26, SUCH PERSON HAS TO REGISTER SUCH MARRIAGE.
- Seseorang yang memohon untuk mendaftarkan perkahwinan itu hendaklah dalam TEMPOH ENAM BULAN SELEPAS TARIKH PERKAHWINAN ITU mengisi borang ini dan hadir dihadapan Pendaftaran yang hampir sekali atau yang boleh didapati dengan mudah sekali di luar negeri, atau DALAM TEMPOH ENAM BULAN SELEPAS TIBA DI MALAYSIA mengisi borang ini dan hadir di hadapan mana Pendaftaran untuk mendaftarkan perkahwinan itu.
A person who applies to register such marriage shall WITHIN SIX MONTHS AFTER THE DATE OF SUCH MARRIAGE fill in this form and appear before the nearest or most conveniently available Registrar abroad, or WITHIN SIX MONTHS OF ARRIVAL IN MALAYSIA fill in this form and appear before any Registrar for the registration of such marriage.
- Sesuatu perkahwinan, jika sah di bawah undang-undang, agama, adat atau kelaziman yang di bawahnya telah diupacarakan sebelum berkuatkuasanya Akta, hendaklah disifatkan sebagai didaftarkan di bawah Akta.
Any marriage, if valid under the law, religion, custom or usage under which it was solemnized before the coming into force of the Act, shall be deemed to be registered under this Act.
- Walau bagaimanapun pihak-pihak kepada sesuatu perkahwinan yang diupacarakan itu boleh, jika perkahwinan itu belum didaftarkan, memohon pada bila-bila masa kepada seorang Pendaftar dalam borang ini supaya perkahwinan itu didaftarkan.
However the parties to any marriage so solemnized may, if the marriage has not been registered, apply at any time to a Registrar in this Form for the registration prescribed form of the marriage.
- Pihak-pihak kepada perkahwinan dikehendaki hadir di hadapan Pendaftar dan mengemukakan apa-apa keterangan sama ada lisan atau dokumen sokongan seperti surat akuan, kad jemputan kahwin, sijil perkahwinan atau surat beranak anak mereka dan apa-apa butir lain sebagaimana yang dikehendaki oleh Pendaftar.
The parties to the marriage may be required to appear before the Registrar and to produce either oral or documentary evidence such as statutory declaration, wedding invitation card, marriage certificate or their children's birth certificates and such other particulars as may be required by the Registrar.

A. MAKLUMAT PERIBADI LELAKI / MALE'S PERSONAL DETAILS1. Nombor Kad Pengenalan/*Identity Card Number*

								-									
--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

N2. Nombor Dokumen Pengenalan Lain/
Other Identification Document Number.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3. Jenis Dokumen Pengenalan Lain Dan Negara Pengeluar/*Type Of Other Document And Issuing Country*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4. Nama/*Name*

Gambar/*Photo*5. Nama Bapa/*Father's Name*

6. Alamat Kediaman/*Address*

7. Poskod/*Postcode*

--	--	--	--	--	--

8. Bandar/*City*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

9. Negeri/*State*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

10. Tarikh Kelahiran/*Date of Birth:*

			/			/					
--	--	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--

11. Warganegara/*Citizenship:*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

12. Domisil/*Domicile:*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

13. Agama/*Religion:*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

14. Pekerjaan/*Occupation:*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

15. Nombor Telefon/*Telephone Number:*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

16. Sebab tidak hadir untuk pendaftaran perkahwinan ini/ *Reasons for not be able to present for the registration of marriage*

--

Diluar Negeri/*Abroad*

--

Uzur/*Sick*

--

Lain-lain (Nyatakan sebab)/
Others (Please specify):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

B. MAKLUMAT PERIBADI PEREMPUAN/FEMALE'S PERSONAL DETAILS17. Nombor Kad Pengenalan/*Identity Card Number*

										-							
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

18. Nombor Dokumen Pengenalan Lain/
Other Identification Document Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

19. Jenis Dokumen Pengenalan Lain Dan Negara Pengeluar/ *Type Of Other Document And Issuing Country*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

[illegible]

Gambar/*Photo*

[illegible][illegible]

--	--	--	--	--	--

/

/

10/10/2019

[illegible]

32. Sebab tidak hadir untuk pendaftaran perkahwinan ini / Reason for not be able to present for the register of marriage:

☐ Uzur/ Sick

Lain-lain (Nyatakan sebab)
Others (Please specify):

C. MAKLUMAT PERKAHWINAN

33. Pendaftaran Perkahwinan/ *Registration Of Marriage*

	Sebelum 1-3-1982 <i>Before 1-3-1982</i>
	Pada dan selepas 1-3-1982 <i>On or after 1-3-1982</i>

34. Nombor Daftar Perkahwinan Lain/Luar Negeri
*Other Marriage Registration Number/Abroad ***

35. Tarikh Upacara Perkahwinan/
Date Of Marriage Solmenization:

36. Tarikh Tiba Di Malaysia/
Date Of Arrival In Malaysia:

37. Upacara Perkahwinan Mengikut/
Marriage Contracted According To: ☐ Undang-Undang/
Law

Agama/
Religion

☐ Adat/Kelaziman
Custom/Usage

38. Daerah Perkahwinan/ *District Of Marriage*:

D. **AKUAN BERKANUN BAGI PERKAHWINAN YANG DIUPACARAKAN DI LUAR NEGERI/MENGIKUT UNDANG-UNDANG/ADAT/AGAMA/KELAZIMAN SEBELUM 1/3/1982
****STATUTORY DECLARATION FOR MARRIAGE SOLEMNIZED ABROAD/ACCORDING TO LAW/CUSTOM/RELIGION BEFORE 1/3/1982**

☐

1. Perkahwinan Luar Negeri/Marriage abroad

Kami/Saya** dengan sesungguhnya mengaku bahawa kami/saya** telah berkahwin mengikut undang-undang di pada hari bulan dan menyertakan bukti-bukti perkahwinan berikut:

*We/I** solemnly declare that we/I** have married according to the law in on day month and attach these following proofs:*

.....
.....
.....

Kami/Saya** membuat akuan ini dengan kepercayaan bahawa apa-apa yang tersebut dalam akuan ini adalah benar serta menurut peruntukan Akta Akuan Berkanun 1960.

*We/I** make this declaration conscientiously believing the same to be true and by virtue of the provisions of the Statutory Declaration Act 1960.*

Diperbuat dan dengan sebenar-benarnya diakui oleh yang tersebut namanya di atas/*Subscribed and solemnly declare by the above-named*

.....
.....

di/at

di dalam negeri/*in the state of*

pada/on hari bulan/ *month*

Di hadapan saya/*Before me*

.....
Pesuruhjaya Sumpah/ *Commissioner for Oaths*

2. Perkahwinan mengikut adat/agama/kelaziman
Marriage according to custom/religion/usage

Kami/Saya** dengan sesungguhnya mengaku bahawa kami/saya** telah berkahwin dan maklumat adalah seperti di bawah:

*We/I** solemnly declare that we/I** are have married and details are given below:*

Nama/Name	Nombor Dokumen Pengenalan/ Identity Card Number	Tarikh Berkahwin Date of Marriage	Adat/ Agama/ Kelaziman Custom/ Religion/ Usage

Saya mengaku dan percaya bahawa perkahwinan tersebut adalah diiktiraf sebagai sah dan tidak tahu adanya apa-apa halangan di sisi undang-undang atau agama terhadap perkahwinan itu.

I declare and believe that the marriage is recognized as valid and do not have knowledge on any impediments under the law or religion on the marriage.

Kami/Saya** membuat akuan ini dengan kepercayaan bahawa apa-apa yang tersebut dalam akuan ini adalah benar serta menurut peruntukan Akta Akuan Berkanun 1960.

*We/I** make this declaration conscientiously believing the same to be true and by virtue of the provisions of the Statutory Declaration Act 1960.*

Diperbuat dan dengan sebenarnya diakui oleh yang tersebut namanya di atas/
Subscribed and solemnly declare by the above-named

.....

.....

di/at

di dalam Negeri / in the State of

pada/on hari bulan/month

Di hadapan saya/ Before me

.....
Pesuruhjaya Sumpah/ Commissioner for Oaths

E. **BAYARAN DAFTAR LEWAT/ PAYMENT OF LATE REGISTRATION

39. Nombor resit/*Receipt number* :

[illegible]

40. Tarikh dikeluarkan/*Date of issue*:

	/		/	
--	---	--	---	--

41. Penalti/*Penalty*: RM

--	--	--	--	--

Tandatangan Pendaftar Perkahwinan dan Cop Rasmi/
Signature of Registrar of Marriages and Official Seal

F. PENGESAHAN PENDAFTARAN PERKAHWINAN/CONFIRMATION OF MARRIAGE REGISTRATION

42. Nombor resit/*Receipt number*

[illegible]

43. Tarikh dikeluarkan/*Date of issue*

--	--

 /

--	--

 /

--	--	--	--

44. Jumlah /Amount

RM

--	--	--	--	--	--

Saya mengesahkan bahawa perkahwinan di antara pihak-pihak yang tersebut telah didaftarkan oleh saya dan nombor Daftar Perkahwinan dikeluarkan.

I hereby confirm that the marriage between the said parties has been registered by me and the register number, has been issued.

45. Kod Pendaftar Perkahwinan/Penolong Pendaftar Perkahwinan/
Registrar of Marriages Code/Assistant Registrar of Marriages

[illegible]46. Nombor Kad Pengenalan/*Identity Card Number*

						-			-					
--	--	--	--	--	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--

47. Nama Pendaftar Perkahwinan/ *Name of Registrar of Marriages*[illegible]48. Tarikh Pendaftaran/*Date of Registration*

 /

 /

Tandatangan Pendaftar Perkahwinan dan Cop Rasmi
Signature of Registrar of Marriages and Official Seal